

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1983-1984**

9 JUILLET 1984

Projet de loi de redressementAMENDEMENT PROPOSE
PAR M. VAN OOTEGHEM**ART. 82**

Remplacer le premier alinéa du texte néerlandais de cet article par le texte suivant :

« De Minister belast met het Wetenschapsbeleid en de Ministers belast met het universitair onderwijs en het overheidsbeleid inzake wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke activiteiten zullen een meerjarenplan indienen ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België waarin de prioritaire programma's worden omschreven en de acties worden vastgesteld die noodzakelijk zijn voor een zo efficiënt mogelijke aanwending van de kredieten die de Staat rechtstreeks besteedt aan het onderzoek van allerhande aard, het overheidsbeleid inzake wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke activiteiten, alsook aan de internationale wetenschappelijke en technische activiteiten. »

Justification

J'ignore qui est l'auteur du texte actuel du premier alinéa de cet article. En tout cas, je ne lui adresserai pas mes félicitations. Ce texte est incompréhensible et dénué de sens. Qui peut me dire ce que signifient les mots « wetenschappelijke openbare dienstverlenende onderzoeken » ? L'auteur n'a-t-il jamais entendu parler de « wetenschappelijk onderzoek » ? Le Sénat ne peut approuver un tel charabia. Voilà la raison pour laquelle j'ai déposé cet amendement.

R. A 13038*Voir :*

Documents du Sénat :

718 (1983-1984) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N°s 2/1° à 2/8° : Rapports.

N°s 3 à 44 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1983-1984**

9 JULI 1984

Ontwerp van herstellwetAMENDEMENT
VAN DE HEER VAN OOTEGHEM**ART. 82**

Het eerste lid van de Nederlandse tekst van dit artikel te vervangen als volgt :

« De Minister belast met het Wetenschapsbeleid en de Ministers belast met het universitair onderwijs en het overheidsbeleid inzake wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke activiteiten zullen een meerjarenplan indienen ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België waarin de prioritaire programma's worden omschreven en de acties worden vastgesteld die noodzakelijk zijn voor een zo efficiënt mogelijke aanwending van de kredieten die de Staat rechtstreeks besteedt aan het onderzoek van allerhande aard, het overheidsbeleid inzake wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke activiteiten, alsook aan de internationale wetenschappelijke en technische activiteiten. »

Verantwoording

Ik weet niet wie voor dat monster van een tekst verantwoordelijk is. Ik kan hem of haar in elk geval niet gelukwensen. Hij is onbegrijpelijk en heeft geen enkele zin. Wie kan mij vertellen wat « wetenschappelijke openbare dienstverlenende onderzoeken » zijn ? Heeft de auteur nog nooit van « wetenschappelijk onderzoek » gehoord ? De Senaat kan en mag een dergelijke nonsens niet goedkeuren. Vandaar mijn amendement.

O. VAN OOTEGHEM.

R. A 13038*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

718 (1983-1984) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N°s 2/1° tot 2/8° : Verslagen.

N°s 3 tot 44 : Amendementen.